



la Biennale di Venezia

16. Mostra
Internazionale
di Architettura

Partecipazioni Nazionali

Pabellón español
Spanish Pavilion

Biennale Architettura
2018

becoming

FQ



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE FOMENTO

Pabellón Español
XVI Muestra Internacional de Arquitectura
Spanish Pavilion
16th International Architecture Exhibition

Biennale Architettura 2018

FREESPACE

Venecia, 26 mayo - 25 noviembre 2018

Venice, May 26 - November 25, 2018



la Biennale di Venezia

16. Mostra
Internazionale
di Architettura

Partecipazioni Nazionali

Ministerio de Fomento de España
Ministry of Development of Spain

Ministro de Fomento
Minister of Development
Íñigo de la Serna Hernáiz

Secretario de Estado de Infraestructuras,
Transportes y Vivienda
Secretary of State for Infrastructure,
Transport and Housing
Julio Gómez-Pomar Rodríguez

Director General de Arquitectura,
Vivienda y Suelo
General Director of Architecture,
Housing and Land
Antonio Aguilar Mediavilla

Subdirector General de Arquitectura
y Edificación
Deputy Director General for Architecture
and Building
Francisco Javier Martín Ramiro

Coordinación Coordination
Área de Difusión Diffusion Area

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España
Ministry of Foreign Affairs and Cooperation of Spain

Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación
Minister of Foreign Affairs and Cooperation
Alfonso Dastis

Secretario de Estado de Cooperación Internacional
y para Iberoamérica
Secretary of State for International Cooperation
and for Latin America
Fernando García-Casas

Director de la Agencia Española de Cooperación Internacional
para el Desarrollo
Director of Spanish Agency for International Development
Cooperation
Luis Tejada

Director de Relaciones Culturales y Científicas
Director of Cultural and Scientific Relations
Roberto Varela

Jefe de Departamento de Cooperación y Promoción Cultural
Head of Department for Cooperation and Cultural Promotion
Jorge Peralta

Jefa de Área de Cooperación y Promoción Cultural
Head of section for Cooperation and Cultural Promotion
Elvira Cámara

Coordinación AECID Coordination AECID
Alejandro Romero
Alvaro Callejo

Embajada de España en Roma Spanish Embassy in Rome

Embajador de España en Roma Ambassador of Spain in Rome
Jesús Gracia Aldaz

Consejero Cultural Cultural Counselor
Ion de la Riva

**Acción Cultural Española
(AC/E)**

Consejo de Administración Board of Directors

Presidente President
Fernando Benzo Sáinz

Consejeros Members
Alberto Valdivieso Cañas
Manuel Ángel de Miguel Monterrubio
Valle Ordóñez Carbajal
Rafael Rodríguez Ponga Salamanca
María Ángeles González Rufo
Ana María Rodríguez Pérez
Charo Moreno Cervera Ramírez
Carlos Guervós Maíllo
Roberto Varela Fariña
Cristina Serrano Leal
Camilo Vázquez Bello

Secretario Secretary
Miguel Sampol Pucurull

Equipo Directivo Management Team

Directora General Director General
Elvira Marco Martínez

Director de Programación Director of Programmes
Santiago Herrero Amigo

Director Financiero Director of Finances and Resources
Carmelo García Ollauri

Directora de Producción Director of Production
Pilar Gómez Gutiérrez

Coordinación del proyecto en AC/E Coordination AC/E
Anaël García Rodríguez

**Patronato Fundación Arquia
Arquia Foundation Board of Management**

Presidente Chair
Javier Navarro Martínez

Vicepresidente 1º 1st Deputy Chair
Federico Orellana Ortega

Vicepresidente 2º 2nd Deputy Chair
Alberto Alonso Saezmiera

Secretario Secretary
Sol Candela Alcover

Patronos Board Members
Carlos Gómez Agustí
María Villar San Pío
Fernando Díaz-Pinés Mateo
Montserrat Nogués Teixidor
Ángela Barrios Padura
José Antonio Martínez Lladrés
Naiara Montero Viar
Joan Miralpeix Gallart
Javier Ventura González

Director Director
Gerardo García-Ventosa López



PATA NEGRA



kriskadecor®



Elisa & Tomat



becoming exposición exhibition

Comisaria del Pabellón de España en la Bienal de Arquitectura de Venecia 2018
Curator at the Spanish Pavilion for the 16th International Architecture Exhibition
La Biennale di Venezia 2018
Abu Amann

Comisarios Adjuntos Curatorial Team
Andrés Cánovas, María Mallo, Nicolás Maruri y Gonzalo Pardo

Imagen y pabellón virtual Image and virtual pavilion
bestiario

Equipo de diseño Design Team
gráfica futura + Ioannes Busca
+ Open this end + Temperaturas Extremas

Intervención exterior Outdoors Intervention
Ana Matos, Iñigo Ocamica, Antonio Samaniego e Iñigo Tudanca

Participantes Participants
Estudiantes de entornos educativos españoles
(2012-2018)

Equipo de expertos Expert Committee
Alberto Alarcón, Eva Álvarez, Irma Arribas, Uriel Fogué, Manuel Gausa, Andrés Jaque, María Langerita, José Morales, Enrique Nieto, Guadalupe Piñera, Almudena Ribot y Juana Sánchez

Colaboradores Collaborators

After Belonging, Victoria Acebo, Carlos Arroyo, Pedro Astigarraga, José Ballesteros, Maite Borjabad, Nerea Calvillo, Iñaki Carnicero, Izaskun Chinchilla, Raquel Congosto, Juan Domingo Santos, Javier Echeverría, Alberto Estévez, Guillermo Fernández Abascal, Jacobo G^a-Germán, Susana García Bujalance, Paula García Masedo, Andrea González, María José Ferrero Ibargüen, Juan Herreros, Manuel Jiménez, Amparo Lasén, MAIO, Josep Maria Montaner, Nacho Martín, Vicente Monroy, Paula Montoya, Zaida Muxi, Alberto Nanclares_Basurama, n'UNDO, Manuel Ocaña, Manuel Pascual_Zuloark, Ana Peñalba, José Pérez de Lama, Pedro Pitarch, Carlos Quintans, Sampling Contexts (Begoña de Abajo Castrillo, Enrique Espinosa Pérez, Carlos García Fernández, Eva Gil Lopesino, Ángela Juarranz Serrano, Álvaro Martín Fidalgo y Borja Sallago Zambrano), Renata Sentkiewicz, Ter, Eduardo Vivanco y Remedios Zafra

Gestión de contenidos Content Management
Luis Álvarez, Kiara Firpi, Alba González, David J. Iniesta, Elena M. Millana, Aida Red y Fernando Segovia

Traducción Translation
Ángela O'Driscoll

Fotografía y video Photography and video
imagen subliminal

Comunicación y medios Media
Paty Núñez Agency

Producción Production
Clorofila Digital, Pellisa Ràfols y Nuonled

Con el apoyo de Supporters
Sika, Don Apolonio, Pata Negra, La Española, Don Simón, Auara, Kriskadecor, Ecoluciona, Elisa Tomat, Jaulas abiertas, Cosentino y Constructora San José

Agradecimientos Acknowledgments
Kirssy Vasquez, Pablo Bes, Laura Luengo, Sara Miguélez, Franco Longo, Inés Maruri, Andrés Rubio y Fabio Tentellini

strategic

During the recent decades we were described as belonging to the era of information. Added to this, and in combination with the sudden disruptive boom of the digital world has led to give way undoubtedly to a transformation of our reality.

The experience of the citizen or the user, if we use the term disseminated from Silicon Valley, does not only limit itself to the physical kind of limits but it widens in a less tangible way to the virtual sphere. I would go as far as to say that our consciences dedicate more time surfing contents via a screen than paying attention to built spaces.

The digital world has not only limited itself to the virtual contents but it has raised new models of being in the world. New policies regarding privacy, work, relationships, aesthetics, bodies...

However, the need to articulate experiences and relationships between spaces and species (human and non-human), technologies and emotions, hasn't stopped being a task to solve. Architecture, as the design of spaces of interaction, is demanding a new model to be able to work with the intangible: architecture as a strategy.

It is a project where the relational part of it, the connections, what connects comes back to being the centre of the issue. From ego-models which are human-centric to models which are more inclusive medium-centric.

The architect is called to designing a space which is less infrastructure and more matrix. It is an information system, an operational system. Let's not be scared, space was never physical and geometry was always a way of shaping data.

In a world as the one described, perhaps space could be the main element of a service, of a project, of an organization. Maybe the companies, already transformed into global entities, should start considering going from Design Thinking to Architectural Thinking where the way of articulating their services with broader environments like the new digital city or even with larger scales like the environment would be the new border to conquer.

If we, as architects, want to be invited to the tables of experts where what changes in the way we live is decided, we have to urgently imagine a new sort of architect; we have to retrain and offer new services. We're on it. Faster than ever.

Nacho Martín Asunción

Arteixo Works. Sandra González y
POStarquitectos. Acción. #topológica.
¿Cómo hacer ver en el casco urbano,
que uno de los polos de producción más
importantes de España está a tan sólo seis
metros?

